

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara kétnyelvű hírlevele – Internet: [www.cciu.com](http://www.cciu.com) – email: [info@cciu.com](mailto:info@cciu.com)

## AKTUÁLIS ESEMÉNYEK

További információért látogassa meg a MOKK honlapját ([www.cciu.com](http://www.cciu.com)) a Calendario menüpontnál

### "Business Fórum" Budapest

(Budapest, 2010. március 9.)

A "Budapest Business Journal" által évente megrendezésre kerülő "Éves Üzleti Fórum" 2010. március 9-én, 18.30-tól veszi kezdetét a Hilton Budapest Hotelben. Az eseményen 250-300 helyi üzleti képviselőt várnak, a rendezvény a Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara, a brit, a holland, a francia, a kanadai és a budapesti Kamarák együttműködésében jön létre. A résztvevők száma 15 főben korlátozott, ezért az előzetes regisztráció kötelező. Kérjük a rendezvényen való részvételi szándékukat az [info@cciu.com](mailto:info@cciu.com) email címen jelezzék. A MOKK Titkársága az érkezési sorrendnek megfelelően fogja a regisztrációs visszaigazolást küldeni. A rendezvény svédasztalos vacsorával zárul. Info: MOKK Ildikó Wolf - [info@cciu.com](mailto:info@cciu.com), tel.: (+36 1) 4850200.

### EuroMed&Food Kiállítás

(Foggia, 2010 március 25-28.)

A Foggiai Kereskedelmi Kamara szervezésében lehetőség nyílik 2 magyar élelmiszer importőr és/vagy forgalmazó vállalatnak részt vennie az EuroMed&Food Mediterrán élelmiszeripari kiállításon, mint látogató. A dél-olaszországi város élelmiszeripari termékek gyártóival és termelőivel nyílik lehetőség tárgyalni a rendezvény ideje alatt. Az üzleti találkozót a Foggiai Kereskedelmi Kamara és a MOKK szervezi meg igény szerint a magyar cégeknek. A résztvevők utazás és szállás költségeit a szervezők állják! Várjuk jelentkezését! Info: MOKK Nagylucskay Nóra - [servizi@cciu.com](mailto:servizi@cciu.com) tel. (+36 1) 4850202.

### Happy Hour MOKK - Luxury Club - Lánchíd Palota

(Budapest, 2010 március 26.)

Március 26-án pénteken kerül megrendezésre, 19.30-tól 02:00-ig, a "Luxury Club - Happy Hour Primavera" elnevezésű rendezvény a MOKK és a Luxury Club együttműködésében. Helyszín: Lánchíd Palota, 1011 Budapest, Fő utca 1. A vendégek az este folyamán értékes nyereményekért játszhatnak az együttműködő partnerekkel, illetve neves olasz és nemzetközi márkákat felvonultató divatbemutatóra is sor fog kerülni. Belépés csak tagvállalatoknak. Előzetes regisztráció kötelező. Info: MOKK Ildikó Wolf - [info@cciu.com](mailto:info@cciu.com), tel. (+36 1) 4850200.

## Aktuális események – 1-2. oldal

- "Business Fórum" Budapest
- EuroMed&Food Kiállítás
- Happy Hour MOKK - Luxury Club - Lánchíd Palota
- Élelmiszeripari Üzleti Találkozók Modenában

## Legutóbbi események – 2-3. oldal

- Közép és Nagyvállalatok Bizottsága
- Mezőgazdasági és Állattenyésztési Bizottság
- „Alapszabályzat és Etikai Kódex megújításáért” munkacsoport
- Gobert, Fest & Társai Ügyédi és Adótanácsadói Iroda Cocktail Reception & Dinner Buffet
- Sapore Kiállítás
- A Campaniai bivalymozzarella európai napja
- Olasz Szakmai Nap a Külkereskedelmi Főiskolán

## Tagvállalatok ajánlatai – 4. oldal

## Új Tagvállalatok – 4. oldal

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara kétnyelvű hírlevele – Internet: [www.cciu.com](http://www.cciu.com) – email: [info@cciu.com](mailto:info@cciu.com)

## Élelmiszeripari Üzleti Találkozók Modenában

(Modena, 2010. április 19-21.)

Kamaránk, a PROMEC Modenával együttműködésben, üzleti találkozókat szervez élelmiszeripari szektorban. Olyan magyar forgalmazó, importőr, nagykereskedő vállalatok vagy üzletláncok jelentkezését várjuk a rendezvényre, akik szeretnék élelmiszeripari termékpalettájukat bővíteni az alábbi Emilia-Romagna tartománybeli termékekkel: Parmeggiano reggiano sajt, sonkák, felvágottak, konzervek, tészták, édességek, Lambrusco habzó borok és likőrök. A rendezvényre 3 cég részvételét tervezzük, angol vagy olasz nyelvtudás kötelező. A résztvevők utazás és szállás költségeit a szervezők állják! Várjuk jelentkezését! Info: MOKK Nagylucskay Nóra - [servizi@cciu.com](mailto:servizi@cciu.com) tel. (+36 1) 4850202.

## LEGUTÓBBI ESEMÉNYEK

További információért látogassa meg a MOKK honlapját ([www.cciu.com](http://www.cciu.com)) a Calendario menüpontnál

## Közép és Nagyvállalatok Bizottsága

(Budapest, 2010. február 9.)

Február 9-én megalakult a Közép- és Nagyvállalatok Bizottsága a Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara közreműködésével és az Olasz Nagykövetség pártfogásában. A Bizottság legfőbb célja egyesíteni a magyarországi közép és nagyvállalatokat, hogy koordinálják, közvetítsék a vállalatok jelenlétét Magyarországon oly módon, hogy a termelési, kereskedelmi, szervezési, és menedzseri tevékenységet javítani, tökéletesíteni tudják. A másik fő cél, nyitni olyan, Magyarországon kisebb súllyal bíró, de harmadik országban meghatározó ipari vállalatok felé, hogy fejlesszék és optimalizálják a megjelölt témákat. A kerekasztal-beszélgetés legfőbb küldetése pedig előmozdítani és megkönnyíteni a vállalatok közötti kezdeményezések fejlesztését és ösztönzését, nemkülönben tovább erősíteni az Olaszország és Magyarország közötti technikai, gazdasági és kereskedelmi együttműködést.

## Mezőgazdasági és Állattenyésztési Bizottság

(Budapest, 2010. február 9.)

A Kamarán belül újraindult a Mezőgazdasági és Állattenyésztési Bizottság tevékenysége, melynek elnöke Bernardino Pusceddu, a MOKK alelnöke. Az előző években számos sikert tudhat magának a Bizottság, például közreműködött magyar és olasz politikai szervekkel való találkozók szervezésében, illetve fontos egyezmények aláírásában. A Bizottság célja, hogy ösztönözze a tagvállalatok és a potenciális tagvállalatok közötti információáramlást, nagyobb segítséget és több információt nyújtva nekik az igénybevert szolgáltatásokkal. A Bizottság legutóbbi ülésén nagyon fontos témakörrel foglalkozott, mely során előadást tartott az IZA tagvállalat képviselője és Andrea Formigoni professzor az állatok etetését és gondozását érintő új technológiákról. Az ülésen részt vettek fontos magyar nagyvállalatok képviselői is, akik komoly érdeklődést mutattak a felvetett kezdeményezések iránt.

## „Alapszabályzat és Etikai Kódex megújításáért” munkacsoport

(Budapest, 2010. február 9.)

A MOKK legutóbbi igazgatósági ülése során egyhangúlag elfogadásra került az „Alapszabály és Etikai Kódex reformját előkészítő” Munkacsoport megalakítása, melynek felelőse a Kamara Alelnöke, Vásárhelyi Árpád lesz. A Munkacsoport várja mindazon kamarai Tagvállalatok jelentkezését, akik szeretnének hozzájárulni az átlátható és széles körben elfogadott kamarai szabályok létrehozásában, egy hatékony, működőképes és erős Kamara érdekében. A Munkacsoport a MOKK rövidítés kérdésében is javaslatot fog tenni.

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara kétnyelvű hírlevele – Internet: [www.cciu.com](http://www.cciu.com) – email: [info@cciu.com](mailto:info@cciu.com)

## Gobert, Fest & Társai Ügyvédi és Adótanácsadói Iroda Cocktail Reception & Dinner Buffet

(Budapest, 2010. február 16.)

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara, a Gobert, Fest & Társai Ügyvédi és Adótanácsadói Iroda, valamint a Magyarországi Brit Kereskedelmi Kamara együttműködésében valósult meg, a Magyar Tudományos Akadémia Vörösmarty Termében, az a koktél partival egybekötött állófogadás, melynek keretében Magyarország 10 legnagyobb független, nemzetközi ügyvédi irodája közé tartozó, továbbá a német, röviden csak „Luther” ügyvédi irodával szorosan együttműködő Gobert, Fest és Társai Ügyvédi Iroda ünnepelte meg Taxand exkluzív tagságát. Az ügyvédek szakterületekre és iparágakra szakosodva végzik munkájukat, egy magas színvonalú szaktanácsadói tevékenység biztosítása érdekében. Az adótanácsadás területén is hasonló eredményességet várnak. A Gobert, Fest és Társai Ügyvédi Iroda ügyfeleinek széles palettájának megfelelően (többek között hazai, európai és közel-keleti cégek, helyi intézmények, alapok tartoznak az ügyfelek közé). Az eseményen neves, külföldi szakemberek, és üzletemberek fordultak meg.

## SAPORE Kiállítás

(Rimini, 2010. február 21-24.)

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara a Fiera Rimini SpA.-val két magyar vállalattal vett részt a SAPORE Élelmiszeripari Szakkiállításon és az ezzel egyidőben szervezett üzleti találkozókban, ahol a magyar élelmiszer forgalmazó cégek megismerkedtek és tárgyaltak az olasz kiállítókkal. A kétnapos vásárlátogatáson a magyar delegációnak bemutatták az idei év élelmiszeripari újdonságait, mint például az édeskömény, a paprika, a paradicsom és az articsóka ízű fagyaltkülönlegességeket. Az idei év sikerét látva, jövőre is várjuk a magyar vállalatok jelentkezését. Info: MOKK Nagylucskay Nóra - [servizi@cciu.com](mailto:servizi@cciu.com) tel. (+36 1) 4850202.

## A Campaniai bivalymozzarella európai napja

(Budapest, 2010. február 24.)

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara, együttműködésben a Salernoi Kereskedelmi Kamarával és a Külföldön Működő Olasz Kereskedelmi Kamarák Szövetségével (Assocamerestero), a Foodapest Élelmiszeripari kiállítás keretében mutatta be az eredeti olasz Campania tartományból származó bivalymozzarella sajtot. A rendezvény 28 európai országban egyidőben online kapcsolással zajlott, mialatt Campania tartomány Mezőgazdasági tanácsnoka, On. Gianfranco Nappi ismertette a Mozzarella sajt történetét és eredetét, valamint bemutatta a régió bor és gasztronómiai sokféleségéről híres vidék egyedülállóságát, ami egyben a gazdasági fejlődés alapvető tényezője is. A sikeres rendezvényen a Magyarországon lévő olasz intézmények képviselőin kívül jelen voltak Kamaránk tagvállalatai és a szektorban érdekelt média képviselői is, akik egy kóstoló keretében megízlelhették az eredeti campaniai mozzarella sajtkülönlegességet.

## Olasz Szakmai Nap a Külkereskedelmi Főiskolán

(Budapest, 2010. március 2.)

Március másodikán Olasz Szakmai Napot rendeztek a Budapesti Gazdasági Főiskola Külkereskedelmi Karán. Az eseményt Dr. Hidasi Judit dékán asszony bevéde nyitotta meg, majd neves olasz vendégek - dr. Fausto Perlato (Banco Popolare Hungary Bank Zrt), dr. Michele Orzan (Alenis Hungary Kft. és Alenis Italia Srl), és Dott. Luigino Bottega (Eventonetwork) - előadásai következtek. A kar olasz hallgatói bemutatták az olasz termékek magyarországi bevezetését célzó marketing prezentációs pályázataikat és beszámolót tartottak Erasmus hallgatóként megélt olaszországi tapasztalataikról. A nap további részében sor került farsangi álarcversenyre, divatbemutatóra, civilizációs vetélkedőre és pályázati díjak átadására. A klubterem előterében egész nap megtekinthető volt az olasz csoportok „A mi Olaszországunk” téma kapcsán készített tablókiállítása. A programot állófogadás, majd olasz operaáriák bemutatója zárta.

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara kétnyelvű hírlevele – Internet: [www.cciu.com](http://www.cciu.com) – email: info@cciu.com

## TAGVÁLLALATOK AJÁNLATAI

### Eladó kétszintes ingatlan Debrecenben

1975-ös építésű, tárolás céljából felújított, kétszintes ingatlan eladó közel Debrecen belvárosához. 2007 m<sup>2</sup>-es területből 429 m<sup>2</sup> beépített. A jelenleg bérbe adott ingatlan ára megegyezés szerint. Info: Alessandro Boccaletti ab@eurotex.hu - Tel. (+36 30) 9352022 (/)

### Eladó 42 m<sup>2</sup>-es lakás a Hajós utcában

Budapesten, az Operától néhány lépésre található Hajós utcában eladó egy gyönyörű liftes épület 4. emeleti 42 négyzetméteres lakása. A párizsi hangulatú lakás nappaliból, hálószobából, konyhából, fürdőből áll, és kis erkély is tartozik hozzá. Belvárosi elhelyezkedésének köszönhetően könnyen bérbe adható. Irányár: 18,9 M Ft. Info: Mara Kinga tel. 06-30/495-5152, k.mara@centralhome.hu (/)

### Kedvezményes árak a Hotel Parlamentben

A Hotel Parlament 2010. március 31.-ig egyedülálló, kedvezményes árat kínál a MOKK tagok számára, amely EUR 60.- / egyágyas szoba / éj. Kétágyas elhelyezés esetén az ár EUR 70.- / éj. Az ár tartalmazza az adókat és a gazdag búféreggelit. A négycsillagos butikhotel 65, modern kétágyas szobát kínál ingyenes internet- és wellness (szauna, jacuzzi) használattal. A Lounge Bar szolgáltatás szintén az ár tartalma korlátlan kávé-, tea- és ásványvíz fogyasztással minden nap 17.00 óráig. Foglalás: reservation@parlament-hotel.hu Információ: www.parlament-hotel.hu (/)

### Akción járatok Olaszországba és Kanadába

Az Alitalia légitársaság akción járásokat kínál Olaszországba. Nápolyba 11.000 Ft-ért, Bariba 12.000 Ft-ért, Cataniába 14.000 Ft-ért, Palermo-ba 17.000 Ft-ért, Brindisibe 20.300 Ft-ért lehet repülni 2010. március 28-tól, hogyha 2010. március 10. előtti foglalással. További információkat a [www.alitalia.com](http://www.alitalia.com) oldalon olvashat, vagy hívja a +36-1/301-8744-es telefonszámot. (/)

### Új tagvállalatok / Pártolótagok

A MOKK szeretettel üdvözlí új tagvállalatait

2010 Február						
	Vállalat	Tevékenység	Ügyvezető	Kamarai kapcsolattartó	Cím	TEL, FAX
1	GASTRO GELATO KFT.	vendéglátóipar- és élelmiszeipar, baromfi tenyésztés, fagyalt alapanyagok kereskedelme	Kovács János	Kovács János	4032 Debrecen, Görgy u. 12. 7/59.	(+36 30) 2493-004
2	DUNA BAT SECURITY KFT.	biztonsági technológia, vagyon védelem,	Andrea Menegazzi; Hulényiné Sziklai Diána	Hulényiné Sziklai Diána	1056 Budapest, Váci u. 81. IV.	(+36 1) 336 2710; (+36 1) 336 2719
3	OLAR INTERNATIONAL KKT.	logisztikai és adminisztratív tanácsadás	Vásárhelyi Árpád	Vásárhelyi Árpád	1152 Budapest, Dobó u. 45.	(+36 1) 306 4710; (+36 30) 9669 130
4	Magyar Katalin	tolmács / fordító	-	-	hunkati@gmail.com	(+36 30) 302 6367